

# 比较体育与运动

张争鸣

项四新

译



华东师范大学出版社

# 比较体育与运动

[美] B·L·贝内特

[澳] M·L·豪厄尔 著

[以] U·西姆利

张争鸣 项四新 译

黄震 夏德礼 校审

华东师范大学出版社

## 比较体育与运动

张争鸣 项四新译

---

华东师范大学出版社出版发行

(上海中山北路3663号)

新华书店上海发行所经销

江苏盱眙印刷厂印刷

开本：787×1092 1/32 印张：11.75 字数：260千字

1990年3月第一版

1990年3月第一次印刷

印数：001—4,000本

---

I N7—5617—0306—6/G·133 定价：4.30元

## 作者简介

布鲁斯·L·贝内特(B.L.Bennett)美国俄亥俄州立大学健康、体育和娱乐学校教授、著名的“世界体育与运动史”和“比较体育与运动”专家。

马克斯韦尔·L·豪厄尔(M.L.Howell)澳大利亚昆士兰州大学人类运动系主任、教授。

尤利尔·西姆利(U.Simri)以色列内坦亚威哥特广播学院体育系主任。

## 前　　言

布鲁斯·L·贝内特 (B. L. Bennett) 等人合著的《比较体育与运动》(Comparative Physical Education and Sport)一书为我们提供了大量的材料。书中运用专题比较的方式，对 35 个国家和地区体育与运动开展的现状进行了针对性的对比分析，并根据其社会背景进行了评价和说明。这些内容不仅可以帮助我们了解现代世界体育与运动发展过程中的普遍规律，而且也可以帮助我们理解各个不同国家体育与运动发展的特殊规律。

根据本书作者所选择的 35 个国家和地区来看，是以国家的重要性、大小、政治制度、地理位置和发展的情况等条件为依据的。既包括社会主义国家，也有资本主义国家；有工业发达的国家，也有发展中国家。因此，这些国家和地区基本上代表了整个世界体育与运动的发展趋势。本书涉及到的 35 个国家和地区是澳大利亚、奥地利、以色列、比利时、巴西、加拿大、中国、捷克斯洛伐克、丹麦、芬兰、埃及、埃塞俄比亚、法国、南非、西班牙、瑞典、瑞士、乌拉圭、民主德国、联邦德国、希腊、荷兰、匈牙利、印度、意大利、日本、墨西哥、新西兰、尼日利亚、挪威、泰国、苏联、美国、英国和中国的台湾省。

本书系根据原著 1975 年第一版和 1983 年第二版翻译的。全书共分二十二章，由张争鸣译第 1~3, 14~22 章，项四新译第 4~13 章；张争鸣根据本书第二版进行了全书补译和删减。原著把台湾作为一个独立地区，译者一律把它改为我国台湾

省。译稿最终由黄震教授、夏德礼副教授校审。

本书的每一章节都向我们展示了一个有意义的体育与运动的事实和现象，深刻地说明了体育与运动在现代社会中的地位和作用，并揭示了体育与运动的观念在社会发展中不断变化与不断适应的现象。本书的内容不仅能为我们提供一个世界体育与运动发展的历史概况，而且也为评价世界各国体育与运动的现状提供了大量参考资材，同时，也为预测世界体育与运动的未来发展提供了一个较为准确的依据。当然，我们翻译本书的目的还在于希望尽快地建立起我国的“比较体育与运动”这门学科，以加速我国体育与运动事业的发展。

由于译者水平有限，问题一定不少，敬请读者指正。

译者 一九八八年三月

录

<b>第 一 章</b>	绪论	( 1 )
<b>第 二 章</b>	比较教育的历史和方法论	( 12 )
	一、历史	( 12 )
	二、方法论	( 18 )
<b>第 三 章</b>	比较体育与运动的历史和方法论	( 27 )
	一、历史	( 27 )
	二、方法论	( 37 )
<b>第 四 章</b>	中小学体育	( 46 )
	一、总目标和总目的	( 46 )
	二、时间要求	( 51 )
	三、课程	( 53 )
	四、设施与设备	( 63 )
	五、教学	( 69 )
	六、测验与评分	( 73 )
	七、行政管理	( 75 )
	八、学校其它的教学计划	( 77 )
<b>第 五 章</b>	中小学校内校际活动	( 82 )
	一、校内活动	( 83 )
	二、校际活动	( 86 )
<b>第 六 章</b>	高等院校的体育与运动	( 95 )
	一、体育教育计划	( 97 )
	二、校内活动	( 107 )
	三、校际活动	( 109 )

第 七 章	体育教师的职业准备	(118)
	一、专业体育教师的准备	(118)
	二、非专业体育教师的准备	(133)
	三、职业体育教学	(136)
第 八 章	运动及其组织	(140)
第 九 章	运动设施与设备	(156)
	一、设施	(156)
	二、设备	(167)
第 十 章	教练职业	(171)
第十一章	国际运动竞赛计划	(184)
第十二章	业余运动与职业运动	(197)
第十三章	运动医学及其研究	(213)
	一、运动医学	(213)
	二、研究	(222)
第十四章	运动与女性	(229)
第十五章	运动与大众	(245)
	一、群众性活动	(245)
	二、群众性测验	(255)
第十六章	运动与种族	(261)
	一、运动与种族的生物学特征	(263)
	二、运动与种族的国家和国际特征	(266)
	三、运动中种族的社会承认	(270)
第十七章	运动与政治	(283)
第十八章	运动与经济	(302)
第十九章	运动与大众媒介	(322)
第二十章	体育、运动与立法	(334)
第二十一章	运动与宗教	(343)

第二十二章 比较体育与运动的评价.....	(350)
一、运动是国际性的.....	(350)
二、运动项目通用于许多国家.....	(351)
三、运动是一个大的商业.....	(352)
四、国家政府介入运动管理工作.....	(353)
五、业余性质是一个难解的问题.....	(354)
六、正在成长中的学校体育.....	(354)
七、大众体育是一项重要的目标.....	(355)
八、体育教师正在为获得地位平等而努力.....	(355)
九、教练员培养已从体育教育中分化出来.....	(356)
十、比较体育与运动的研究和国际竞技运动在不断增长.....	(356)

# 第一章 结 论

体育是教育不可分割的一部分。历年来，在体育理论的研究中，都是将体育与教育联系起来的。但近些年来，在理论的研究中，似乎体育与教育之间的关系不那么明确了，其原因是有许多学者提出“体育”(Physical Education)这个术语能否确切地代表本领域的含义。如今体育的内容包括运动学、人体运动研究、竞技运动研究和生物化学等知识领域。

为了明确表达作者的观点，在本书中使用的“体育”(Physical Education)这个词的含义，是作为教育的组成部分来理解的，其体育的目的是通过身体活动，如比赛、竞技运动项目、体操、健美运动等一些有关的活动，来最大限度地发挥人的潜力。简言之，体育在这里所涉及到的活动与管理系统，均是教育系统中的组成部分。据此，体育与教育是不可分离的相关系统，同时，比较体育与比较教育也是密切相关的。从历史的观点来看，比较体育是随着比较教育的发展而发展的，并受其深刻的影响。我们都知道，至今比较教育还没有一个可广泛接受的定义，原因主要是教育本身没有一个固定的规定。每位学者都可以用不同的方式给教育下定义。同样，每个国家都有适应本国特点的教育定义，这些都是受其政治制度的影响。下面列举几个专家对比较教育领域所设计的定义：

艾萨克·L·坎德尔(I.L.Kandel) 1933年

这个方式意味着不是在理论基础上,而是在占优势的现实的实践基础上的大量哲学比较。

弗农·马林森(V.Mallinson) 1957年

我们的看法是,比较教育是对其他文化的考察,并分析其从这些文化中派生出来的教育的不同制度,找出彼此间的异同,并解释其产生的原因和进行研究的方法,同时说明为什么有些问题对我们来讲是如此平常,却会有如此众多的表达方式和实施办法。

C·阿诺德·安德森(C.A.Anderson) 1961年

结构、管理、目的、方法和不同制度成就的交叉比较,并将这些教育制度系统地和其本国的社会因素相互联系。

乔治·Z·F·贝雷迪(George.Z.F.Bereday) 1964年

探索教育制度中的异同,并做出鉴别。这“说明书”式的教育方法已无国界之分。在这个“说明书”中,每个国家是作为人类教育经验的整个发展过程中的一个变迁而出现的。如果我们着手进行了这方面的研究,同时联系到世界未来的发展,将是对每个国家上了一堂有益的课,而且也容易被接受。

埃德蒙·J·金(E.J.King) 1965年

我们工作的本质目的是为学校制度的改善提供参考性的依据,因此,我们的工作也是人类社会改造中的一部分。

威廉·W·布赖克曼(W.W.Brickman) 1969年

从历史、社会经济、政治、文化、宗教和其它有影响的因素之间对两个或更多国家的教育制度、论点和问题进行仔细的分析。比较教育中的一系列问题可以使人们看到宗教和全球未来发展中的一些问题，也可以使人们理解本国在未来发展远景中的学校教育制度应具有的特点。

以上所有的定义都涉及到了国家教育制度之间的异同问题。综上所述，可以这样认为，比较教育是从结构、管理、方法等方面，根据历史的背景、国家的经济、政治、地理、宗教和正在被调查时该国家特有的社会力量，对不同的教育制度进行系统的分析研究。

在我们即将进行有关比较体育概念的分析时，首先应对如下一些概念作些定义上的确定。

#### 比赛(Game)

表演、竞赛的任何形式，竞赛的结果是由体力、技巧、策略或机会决定的。可以单独进行，也可以组合进行。是由空间与时间构成的，由不固定的规则控制的。

#### 游戏(Play)

进行的任何活动都是为了自身的内在满足。

#### 运动(Sport)

一种专门设置的身体活动，规则是事先在外部固定好的。然而，“运动”这个定义被人们普遍地使用于比自身更广泛概念的领域中，包括竞技、游戏、玩耍、体操和大量的个人或集体活动，还有竞赛和非竞赛活动。

#### 身体活动(Physical activity)

普通的定义包括人类运动的所有形式，如游戏、玩耍、运动和舞蹈。

## 娱乐(Recreation)

人们在他们的闲暇期间，为了自身的满足和教育的目的而从事的那些活动。

## 身体文化(Physical Culture)

这个概念目前在北美已经过时了，不过在十九世纪后期仍在广泛使用着。一些追求商业利率的人，为了使人的身体锻炼更有效化和通俗化，常采用这个术语，以便使更多的人参加到锻炼的行列中去，以满足现代生产对职工体质的要求。这个概念意指能促进更多的身体活动和健康。这个定义也被一些社会主义国家使用着，涉及到全部的内容(体育、运动和群众性活动)。

如果在本书中，仅仅集中在体育(Physical Education)的论述上则存在局限性。考虑到我们不得不依赖的许多定义，所以，运动(Sport)也包括在内，或许身体活动可能是一个更精确、并将所有内容都包括在内的定义。为了便于理解，本书将使用“体育与运动”这个综合定义，用于全面概括人类身体活动的所有形式。这些活动，既发生在教育系统的内部，也发生在教育系统的外部。我们也能发现，对两个或更多文化领域中的“体育”和“运动”的比较研究，会相对单独存在的，正如我们如今对许多学校之间的体育专题进行比较研究一样，或多或少要涉及到运动问题。

和比较教育一样，比较体育与运动至今也没有一个可被广泛接受的定义，一般认为是通过对两个或两个以上的社会文化、国家或地区中，体育与运动中占优势的特征和发展的比较分析，来调查和了解彼此间的异同。根据它们的哲学基础；历史、地理、经济、政治、教育和文化背景；它们的目的；它们的问题和解决问题的方法；对别国有用的东西，包括暂时的和长

远的学校体育和运动的专题研究和分析。如运动与政治；运动与种族；运动与经济；运动与国际主义；业余运动与职业运动的性质等。

以下是几位学者对比较体育所下的定义，由于受到一些限制，有些定义中不包括对运动(Sport)的分析。

约翰C·普利 (J.C.Pooley) 1978年

对两个或两个以上体育或运动系统、或这些系统的因素、目标等相互影响的研究，以便对体育或运动系统更好地认识和理解。

斯温·斯坦萨森 (S.Stensaasen) 1978年

明显涉及到的是不同国家和不同文化制度中一些体育问题的交叉比较，是一个研究的特殊领域。

本·W·米勒(B.W.Miller)1978年

对有代表性的国家或从整个世界范围的角度，来分析研究地理、政治、经济、教育、福利和人类学等因素对体育与运动新近的模式和系统的影响。

或许，和教育存在着的传统联结已经限制了比较体育与运动的思想发展和研究。其实不然，在比较研究的领域中，除了比较教育外，在社会学、人类学和政治科学，还有文学、法律、宗教、艺术、音乐、解剖学等其它许多领域都存在着比较研究，不断丰富和增加着理论结构和模式的使用。

安东尼 (D.W.J.Antony) 对比较体育研究的目的或目标进行了简略的概括：

一、对每个国家和制度建立可靠的数据，进行分析和综

合；

二、通过异同点的分析研究其规律性，特别注意到理论和实践的关系；

三、试图了解过去，预测未来的发展趋势，反对政策的公式化；

四、考察是为了本国方法和制度改革的需要，是对标准知识的广泛改善的贡献；

五、将体育与运动这个特殊领域中的知识联系到其它所有恰当的规律中去。

我们认为，还有一点是不能忽略的，即去发现其他国家的人是怎样评价自己国家中的体育与运动的。

应当认识到，比较研究没有必要一定就认为是在国家间进行的，就是说，一次普查就可以被认为是一项比较研究。这当然不涉及到两个或更多的政治本质，如考察同一城市里两所学校管理体制间的异同点就是一项比较研究；同样，西方社会人的身体活动对照于东方人的身体活动的某些特征的探究也是一项比较研究，当然研究不应当只停留在这点上。比较是需要的，但本质的努力是去解释其产生目前状况的前因后果，这就是比较研究工作者从事此项工作时应具备的起码观点。

比较体育与运动可以被认为是体育学的亚学科，同样，体育与运动史也可以认为是体育学的亚学科。事实上，这两门亚学科之间有着许多共同之处。在许多方面，体育与运动史被认为是随着时间的延续而进行着比较研究，反之，比较体育与运动也能被认为是随着时间的延续而进行着历史研究。

人是复杂的存在物，他对任何一个特征的研究，必须被控制在整个模式之间。对人类的玩耍研究，以及对运动、游戏和体育等的研究，如不考察影响目前现状产生的所有因素，就不

能全面地反映现实。没有整体部分的考察，一个文化体的任何部分的考察都必定是描述性的，也不能提供一个最终目的的解释。也可能会有人认为，最终的目的是可以预测和控制的。不过一般的社会文化，尤其是比较体育与运动的研究是很难预测和控制最终目的的，而只有理解和解释是比较体育与运动研究的最终理性认识的目的。比较体育与运动的不断发展，将依赖于是否已经获得了一个“理论的综合性科学，利用理论、假说、模式和法律来促进我们对‘体育’与‘运动’整个发展进程的理解”的地位。

对两个或两个以上国家的体育与运动形式进行比较研究，必须记住这个原则：当考察不同文化的体育与运动的类型时，必须考虑到它的历史背景，考虑到占优势的哲学、宗教、地理、气候、文化、政治局势和经济形势等以及邻邦的关系。这些都必然要涉及到体育与运动定义所概述的许多内容；这要求每一个比较研究者必须去广泛地借鉴每一个领域中专家们所提供的材料。人类文化的大部分特征能在这个综合性的范畴内被组织起来。当然，人们还可以加入一些其他因素进行分析，如艺术、工艺学、通讯和教育制度等。

人们发现，就比较体育与运动研究的需要而论，有一个非常基础的问题，即运动和游戏存在于所有的社会之中，所以一般被认为是社会和个人生活中基本的活动。美国学者休伊津盖(J. Huizinga)曾经说过：“表演竞赛的精神，作为一种社会的推动力比文化本身更古老和渗透在所有的生活中，象一个真正的酵素。游戏、节日、舞蹈和运动竞赛为人们提供了快乐，带来了情感的发泄，增强了团体的团结和发扬了民族的传统。这些不同方式的活动带来了这样的启示：人们应当懂得怎样生活、工作、思维和游玩。”

或许，在一个社会中，运动确切的文化作用是几乎不被人理解的，不过事实是存在的。这个广泛的，不断延续的运动就是从新石器时代开始直到现在，就是整个文化不可分割的一部分。正如伦恩(Arnold H.M.Lunn)说的那样：“不同形式的运动都是人类许多生活的遗产。绝大多数人工作的目的是为了玩耍和游戏，这在人的生活中显得如此之重要，因此在研究民族的生活时绝对不能被忽视”。

过去，在人道主义的社会科学中，体育理论的研究被历史学家、教育家，甚至是体育家们所忽视。历史学家没有致力于（如果有也是极少）去发掘运动在文化和文明历史中的作用；教育家们除非被卷入到班级的体育教学或球队训练中，否则他们关心的只是健康和卫生，对儿童的身体教育方面是没有多大兴趣的；体育家们一般是将注意力集中在运动生理、解剖分析和教师职业准备的领域里。在体育与运动史的研究中，主要关心的是希腊、罗马、法国、瑞典和英国的过去，追踪某人的遗物，分析某些人已经取得的成就（的确也很重要）。但研究者的关心应当放在现在与即刻。在这复杂、连续、迅速和显著变化的世界里，应当探讨和懂得什么是作为今日奥林匹克竞赛的手段；业余运动性质的恰当性；体育与运动管理中国家政府的重要性与作用；初等学校体育与中等学校体育的现状与未来发展趋势；高等院校中体育与运动的重大发展等等一系列各国的现状和所研究的结果。

许多学者提出了对近代历史的研究，其目的是维持历史机能使用的领域。加拿大学者西姆里(U.Simri)认为“一个不惜任何代价提出的客观性，是存在于数据和机能主义的可用性价值上”。西姆里还指出了在将来的发展中，一个即将过去的知识比很久以前的知识更重要，而传统的历史方法将是